

# Silent Seeing Toyooka

聞こえない音・観えない光景を巡る旅



2016  
10.22—23

鳴かないのに会話するコウノトリ

見えない磁場が反転する玄武洞

水面は流れず

潮が上がっていく円山川

豊岡は、相反的で、  
ありえそうもない事象が、平然とある

そんな豊岡のまちを

一台のバスがゆっくりと走っていく

奇妙なことに、観光客たちは、  
ひとことも喋らない

だから「聞こえない音」が  
聞こえてくる

だから「観えない光景」が見えてくる

ようこそ、「静かな観光」  
(Silent Seeing)による豊岡体験へ

参加アーティスト：

筒井潤 [総合演出] / 鈴木昭男 [サウンド・パフォーマンス] / 宮北裕美 [ダンス・パフォーマンス]

日程：2016年10月22日(土)～23日(日) 1泊2日

会場：出石永楽館／コウノトリの郷公園／豊岡劇場／城崎国際アートセンター(KIAC)／玄武洞公園 ほか豊岡市内各所

主催：但馬空港推進協議会、城崎国際アートセンター(豊岡市)、全但バス株式会社

写真上：平成28年の出石川の風景 撮影=Gottingham / 下：昭和35年の出石川の風景 撮影=富士光芸社 高井信雄

Performing  
Arts  
Tourism

Toyooka  
Art  
Season  
2016

参加事業

# Silent Seeing Toyouka

～聴こえない音・観えない光景を巡る旅～

日程：2016年10月22日(土)～23日(日) 1泊2日

会場：出石永楽館、コウノトリの郷公園、豊岡劇場、城崎国際アートセンター(KIAC)、玄武洞公園 ほか豊岡市内各所

兵庫県北部・但馬地域に位置する豊岡市。市内には、穏やかな流れで但馬地域の文化形成に大きな影響を及ぼした円山川が流れ、近畿最古の芝居小屋・出石永楽館、国の特別天然記念物・コウノトリ、関西屈指の名湯・城崎温泉などの魅力的な観光資源が点在しています。

「Silent Seeing」(=静かな観光)は、これら豊岡市内の観光地を1泊2日かけて、1台のバスで巡るツアー形式のパフォーマンスです。ツアーの間、参加者には、耳にする音や目にする風景と、ただ静かに向き合ってください。豊岡に暮らす人々の声や記憶、そこに響く音に静かに耳を傾けるとき、パッケージ化された「観光地」とは異なる、自分だけの豊岡を発見することでしょう。

ツアーの総合演出には大阪を拠点に活動する公演芸術集団 dracom のリーダー・筒井潤、各所で展開するパフォーマンスにはサウンド・アートの先駆者的存在・鈴木昭男、ダンス、音、美術など表現の間で創作を行うアーティスト・宮北裕美が参加。ツアーアドバイザーに観光家として全国各地で多数の観光・アートプロジェクトを手掛ける陸奥賢を迎え、豊岡の「聴こえない音・観えない光景」を探る1泊2日のバスツアーが始まります。

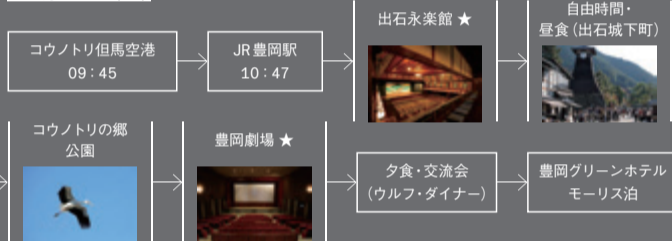
## 旅行ルート

※★の地点では、パフォーマンスあり  
※バス移動中に音響上演あり

移動には  
バスを利用



### 10月22日(土)



### 10月23日(日)



## 参加アーティスト



総合演出:  
筒井潤  
photo: Takuma Uematsu



サウンド・パフォーマンス:  
鈴木昭男  
photo: Hideto Maezawa



ダンス・パフォーマンス:  
宮北裕美  
photo: Koyama

●キャスト 出演：小坂浩之、長洲仁美 声の出演：豊岡のまちのみなさん

●スタッフ ツアーアドバイザー：陸奥賢 プロデューサー：吉田雄一郎(KIAC)  
リサーチチーム：千代その子、田中友里絵(KIAC)、和田真由美(豊岡市)  
音響：小林勇陽(NPO法人ブラッツ)  
PR映像制作：Gottingham + New Deer + Asami Ike + Tetsuya Mariko  
フライヤーデザイン：本庄浩剛 企画協力：田口幹也(KIAC)

主催：但馬空港推進協議会、城崎国際アートセンター(豊岡市)、全但バス株式会社  
企画制作：城崎国際アートセンター 企画・実施・旅行取扱：全但バス株式会社  
兵庫県知事登録旅行業 第2-670号 全但バス株式会社 総合旅行業務取扱管理者：谷口道広

### ●注意事項

※ご参加のお客様には、乗務員が指定する間、原則私語等をお控えいただき、お静かに鑑賞していただきます。 ※高校生以上のお客様のみご参加頂けます。お子様についても1名様分のチケットをご購入ください。 ※旅行代金に含まれるもの：1日目夕食代(飲み物込)、宿泊料、2日目朝食代、旅行保険代金(1日目の昼食、2日目の昼食は旅行代金に含まれません。また、JR利用の際は往復のチケットは代金に含まれません。) ※本ツアーは募集チラシではありません。詳細なお申し込み方法、お支払方法は、各旅行窓口にお問合せください。

## 飛行機を利用してご参加される場合

- 集合場所(出発地)：伊丹空港
- 旅行代金：19,800円  
※伊丹空港⇄但馬空港間の往復航空券を含みます。  
※飛行機(コウノトリ但馬空港)利用者には、特製トートバックをプレゼントいたします。
- 申込み・問合せ先：クラブツーリズム(当ツアーのコース番号 83702)  
TEL06-6733-0060 ※受付時間=平日9:15～17:30、土曜のご来店は12:45まで  
詳細はホームページで(「クラブツーリズム 国内」で検索)

### 大阪から(約40分)

22日(行き)：伊丹空港09:05 — JAC2321便 — 但馬空港09:45  
23日(帰り)：但馬空港18:05 — JAC2324便 — 伊丹空港18:45

### 東京から(最短短約2時間)

22日(行き)：羽田空港07:30 — JAL103便 — 伊丹空港08:35 ⇒  
伊丹空港09:05 — JAC2321便 — 但馬空港09:45  
23日(帰り)：但馬空港18:05 — JAC2324便 — 伊丹空港18:45 ⇒  
伊丹空港19:30 — JAL134便 — 羽田空港20:40

## JRを利用してご参加される場合

- 集合場所(出発地)：JR豊岡駅(10:47着)
- 旅行代金：11,500円(税込)  
※豊岡駅までのJR往復交通費は含まれませんので、別途ご手配ください。
- 申込み・問合せ先：全但バス株式会社 旅行事業課  
TEL：079-662-2131 ※受付時間=平日9:00～17:45  
<http://www.zentanbus.co.jp>

### 大阪から(約2時間35分)

22日(行き)：大阪駅08:14 — 特急こうのとり1号 — 豊岡駅10:47  
23日(帰り)：豊岡駅17:12 — 特急こうのとり24号 — 大阪駅19:49

### 京都から(約2時間30分)

22日(行き)：京都駅08:36 — 特急きのさき3号 — 福知山駅09:53 ⇒  
福知山駅09:55 — 特急こうのとり1号 — 豊岡駅10:47  
23日(帰り)：豊岡駅17:12 — 特急こうのとり24号 — 福知山駅18:14 ⇒  
福知山駅18:25 — 特急はしだて8号 — 京都駅19:53

## お車などで豊岡市内、もしくは近郊からご参加される場合

- 集合場所(出発地)：コウノトリ但馬空港(9:45)、もしくはJR豊岡駅(10:47)
- 旅行代金：11,500円(税込)  
※駐車場をご利用の場合は、駐車料金は自己負担となります。  
コウノトリ但馬空港の駐車場利用は無料。
- 申込み・問合せ先：全但バス株式会社 旅行事業課  
TEL：079-662-2131 ※受付時間=平日9:00～17:45  
<http://www.zentanbus.co.jp>

定員 30名(最小催行人数=1名) 販売開始 2016年8月31日(水)